

Correct Spelling of Albuna beutenmuelleri Skinner, 1903 (Sesiidae)

Author: Pühringer, Franz

Source: The Journal of the Lepidopterists' Society, 71(2): 132

Published By: The Lepidopterists' Society

URL: https://doi.org/10.18473/lepi.71i2.a10

The BioOne Digital Library (https://bioone.org/) provides worldwide distribution for more than 580 journals and eBooks from BioOne's community of over 150 nonprofit societies, research institutions, and university presses in the biological, ecological, and environmental sciences. The BioOne Digital Library encompasses the flagship aggregation BioOne Complete (https://bioone.org/subscribe), the BioOne Complete Archive (https://bioone.org/archive), and the BioOne eBooks program offerings ESA eBook Collection (https://bioone.org/esa-ebooks) and CSIRO Publishing BioSelect Collection (https://bioone.org/esa-ebooks) and CSIRO Publishing BioSelect Collection (https://bioone.org/csiro-ebooks).

Your use of this PDF, the BioOne Digital Library, and all posted and associated content indicates your acceptance of BioOne's Terms of Use, available at www.bioone.org/terms-of-use.

Usage of BioOne Digital Library content is strictly limited to personal, educational, and non-commmercial use. Commercial inquiries or rights and permissions requests should be directed to the individual publisher as copyright holder.

BioOne is an innovative nonprofit that sees sustainable scholarly publishing as an inherently collaborative enterprise connecting authors, nonprofit publishers, academic institutions, research libraries, and research funders in the common goal of maximizing access to critical research.

Journal of the Lepidopterists' Society 71(2), 2017, 132

CORRECT SPELLING OF ALBUNA BEUTENMUELLERI SKINNER, 1903 (SESIIDAE)

Additional key words: Incorrect original spelling, German umlaut, authorship.

Recently, Taft, Cognato & Opler (2016) resurrected the clearwing moth taxon Albuna beutenmuelleri Skinner 1903 from synonymy with Albuna pyramidalis (Walker 1856). In their publication they used the species name beutenmulleri (following Duckworth & Eichlin 1973), which is an incorrect subsequent spelling. The species name is spelled beutenmülleri in the original description, apparently named after the famous American entomologist William Beutenmüller (1864–1934, originating from Germany). Ä, ö, and ü are German umlauts, and according to Article 32.5.2.1 of the International Code of Zoological Nomenclature (ICZN, 1999: 40), "in a name published before 1985 and based upon a German word, the umlaut sign is deleted from a vowel and the letter "e" is to be inserted after that vowel. If there is any doubt that the name is based upon a German word, it is to be so treated." In 'Examples', the code points out: ... mülleri (published before 1985) is corrected to muelleri.

So the incorrect original spelling *Albuna beutenmülleri* must be corrected to *Albuna beutenmuelleri*, as correctly cited already in Heppner & Duckworth (1981) and Pühringer & Kallies (2004, 2016).

ACKNOWLEDGEMENTS

I thank Axel Kallies (Melbourne, Australia) for pointing to the publication, and Bill Taft (East Lansing, Michigan, USA) for supplying a pdf of his paper.

LITERATURE CITED

Duckworth, W. D. & T. D. Eichlin 1973. The Type-Material of North American Clearwing Moths (Lepidoptera: Sesiidae). Smithson. Contrib. Zool. 148: 1–34.

HEPPNER, J. B. & W. D. DUCKWORTH 1981. Classification of the Superfamily Sesioidea (Lepidoptera, Ditrysia). Smithson. Contrib. Zool. 31: 1–144.

International Commission on Zoological Nomenclature (ICZN) 1999. International Code of zoological nomenclature. Fourth Edition. The International Trust for Zoological Nomenclature, London: xxix + 306 pp.

PÜHRINGER F. & A. KALIES 2004. Provisional check list of the Sesiidae of the world (Lepidoptera: Ditrysia). Mitteil. Entomol. Arbeitsgemein. Salzkammergut 4: 1–85.

PÜHRINGER F. & A. KALLIES 2016. Checklist of the Sesiidae of the world (Lepidoptera: Ditrysia). http://www.sesiidae.net/Checklst. htm, accessed 29–Oct–2016.

SKINNER, H. 1903. A new Sesiid. Entomol. News [and Proc. Entomol Sec. Acad. Nat. Sci. Phil.] 14: 126.

Taft, W. H., A. I. Cognato & P. A. Opler 2016. Phylogenetic Analysis Supports the Recognition of *Albuna beutenmulleri* Skinner as a Species Distinct from *A. pyramidalis* Walker (Lepidoptera: Sesiidae). J. Lepid. Soc. 70: 211-217.

Franz Pühringer, Häusern 4, A-4817 St. Konrad, Austria; f.puehringer@sesiidae.net

Submitted for publication 2 January 2017; revised and accepted 20 February 2017.